

201126

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
GETRAG S.P.A.  
C/O SCHWEITZER LOGISTK  
PLANT MODUGNO  
VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO  
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7158683 / 11.07.2018  
Purch. ord. no.: 5500041212  
Purch. ord. Date: 19.04.2018  
Supplier's no.: 0000008003  
Order no. / Date: 30021345 / 27.04.2018  
Customer no.: 10005593  
Consignee: 30005665  
01 Serie  
Person in charge: Knorr, Hr.  
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

### Delivery note

180193 400  
500 835 0653  
180193 918

Weights (gross/net)  
Gross weight 1.324,125 KG Net weight 993,125 KG

| Item   | Material Description                                                                   | Quantity | Weight     |
|--------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------|------------|
| 000010 | 2510311480<br>Transmission Housing cpl<br>Customer article number: 2510311480Position1 | 125 PC   | 993,125 KG |
| 900001 | TBA-501494<br>Plastic Pallet                                                           | 5 PC     | 73 KG      |
| 900002 | TBA-501711<br>Tray TH DCT300 RSA fin-red/green/blue                                    | 30 PC    | 258 KG     |

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

### KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 125  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 5  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO  
Data controllo: 14/02/2018  
Firma

GETRAG B.V. & Co. KG  
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
74199 Untergruppenbach  
Deutschland  
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
Untergruppenbach  
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
Pers. haftende Ges.: GETRAG  
Management B.V. mit Satzungssitz  
in Amsterdam und Verwaltungssitz  
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
Firmennr. 65999568  
Geschäftsführer:  
Dr. Stephan Weng  
Thomas Klett

Bankverbindung:  
Commerzbank AG  
DE10 6048 0008 0502 1923 00  
BIC: DRES DE FF 604

rosa = Exemplar für Absender    rosa = Exemplar de l'expéditeur    rosa = Exemplar voor afzender    rosa = Essmple per mittente    pink = Copy for sender    rosa = Exemplar for afzender  
blau = Exemplar für Empfänger    bleu = Exemplar du destinataire    blau = Exemplar voor geadresseerde    blu = Essmple per destinatario    blue = Copy for consignee    blaau = Exemplar for modifactor  
grün = Exemplar für Frachtführer    vert = Exemplar du transporteur    groen = Exemplar voor vervoerder    verde = Essmple per trasportatore    green = Copy for carrier    grdn = Exemplar for belorder

|                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberner Straße 3<br>91438 Bad Windsheim                                                                                      |                                                                              | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><b>18 00 6076</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |                                                                                    |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>Getrag S.P.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4</b><br><b>I - 70026 Modugno</b>                                                                                                        |                                                                              | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71634 Ludwigsburg</b><br><b>www.schweitzer-spedition.de</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>Modugno ITALIA</b><br>Land/Pays: <b>ITALIA</b>                                                                                                                     |                                                                              | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                    |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Land/Pays: <b>Werk Bad Windsheim DE</b><br>Datum/Date: <b>11.7.18</b><br>Burgberner Straße 3<br>91438 Bad Windsheim |                                                                              | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés<br><b>Liefererschein Nr. 222 112</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |
| <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>40X T.S.</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><b>Getriebegehäuse</b> | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>CMR</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport |
| <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                                                                                                                                             | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>11.268 kg</b>          | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                    |
| <b>UN-Nummer</b><br>UN<br><b>UN</b>                                                                                                                                                                                                                                      | <b>Ben. s. Nr. 9</b><br>Norm<br>vorr. 9                                      | <b>Gefahrzettelnummer-Nr.</b><br>Numéro d'étiquette                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Verp.-Gruppe</b><br>Groupe d'emballage                                          |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondernormen<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                                  |                                                                              | <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer                                                                                                                                                                                             |                                                                                    |
| <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                                                                                                                                |                                                                              | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |
| <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement<br>Frei<br>Franco<br>Unfrei<br>Non Franco                                                                                                                                                         |                                                                              | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à<br><b>11.7.18</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                    |
| <b>22</b> Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)<br><b>GETRAG B.V. &amp; Co. KG</b><br>Werk Bad Windsheim<br>Burgberner Straße 3<br>91438 Bad Windsheim                                                                         |                                                                              | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)<br><b>KUEHNEN &amp; MAGEL S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 5 - 70026 Modugno (BA)                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                    |
| <b>24</b> Gut empfangen<br>Réception des marchandises<br>am<br>le                                                                                                                                                                                                        |                                                                              | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung<br>mit Grenzübergängen<br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                    |
| <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers                                                                                                                                                                                                                              |                                                                              | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Kfz: <b>LB-SC-1870</b><br>Anhängen: <b>LB-SC-448</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |
| <b>28</b> Benutzte Gen.-Nr.                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                              | <b>29</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du destinataire des palettes<br>Art Anzahl Tausch<br>Euro-Palette 1<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette<br>Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du transporteur                                                                                                                                                                                       |                                                                                    |

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzuzeigen: UN-Nummer, Gefahrstoffkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode, Güter der Klasse 1 und 7: siehe Sondendokumentation Absatz 5.4.1.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels, Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.